

Poland-Czechowice-Dziedzice: Construction work**OJ S 105/2019 03/06/2019****Contract award notice – utilities****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Spółka z o.o.

Postal address: ul. Szarych Szeregów 2

Town: Czechowice-Dziedzice

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 43-502

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Pławecka

E-mail: pim@pim.czechowice-dziedzice.pl

Telephone: +48 322154340

Internet address(es):Main address: www.pim.czechowice-dziedzice.pl**I.1. Name and addresses**

Official name: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Czechowicach – Dziedzicach Sp. z o.o.

Postal address: ul. Legionów 85

Town: Czechowice-Dziedzice

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 43-502

Country: Poland

E-mail: projekt@pwik.czechowice-dziedzice.pl

Telephone: +48 322153717

Internet address(es):Main address: www.pwik.czechowice-dziedzice.pl**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Czechowice-Dziedzice

Postal address: Plac Jana Pawła II 1

Town: Czechowice-Dziedzice

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 43-502

Country: Poland

E-mail: zp@um.czechowice-dziedzice.pl

Telephone: +48 322147110

Internet address(es):Main address: www.um.czechowice-dziedzice.pl**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

I.6. Main activity

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic-Południe

Reference number: 17/POIS/JRP/2018

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej oraz modernizacja istniejących, ale wadliwie funkcjonujących odcinków sieci wodociągowej poprzez budowę nowych odcinków sieci wodociągowej w południowej części miasta Czechowice-Dziedzice w ramach Projektu „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice-Dziedzice – etap 2”, Kontrakt IV: Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic-Dziedzic – Południe, a także wykonanie modernizacji nawierzchni dróg, na odcinkach w których nie jest planowane prowadzenie sieci kanalizacyjnej i/lub wodociągowej, wykonanie podbudów pod nawierzchnie oraz oporników drogowych. Zamawiającym dla zakresu zadań kanalizacyjnych jest PIM Sp. z o.o. w Czechowicach-Dziedzicach, dla zakresu zadań wodociągowych jest PWiK w Czechowicach-Dziedzicach Spółka z o.o. a dla zakresu drogowego jest Gmina Czechowice-Dziedzice.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 18 987 556,64 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Część 3.1 - „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic Dziedzic – Południe (podzadanie 3, 24)”

Lot No: 3.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 71221000 Architectural services for buildings, 71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

II.2.4. Description of the procurement

Część 3.1 polega na:

Zaprojektowaniu i wykonaniu sieci kanalizacyjnej oraz wodociągowej na całym obszarze objętym Koncepcją - zgodnie z załącznikiem zawartym w Tomie III SIWZ. W skład modernizowanej sieci wodociągowej będą wchodziły przewody sieci wodociągowej oraz niezbędne odcinki przewodów wynikające z konieczności przełączenia istniejących przyłączy na obszarze objętym Koncepcją i zapewnienia dostawy wody do istniejących odbiorców wraz z niezbędną armaturą wodociągową oraz urządzeniami wodociągowymi (np. zasuwami, hydrantami, zaworami odpowietrzająco-napowietrzającymi itp.) w ulicach: Brzozowa, Junacka, Klonowa, Komorowicka, Kwiecista, Olszyny, Robotnicza, Rolna, Rieczna, Włókiennicza. Szacowana w oparciu o przedstawioną Koncepcję długość przewodów wodociągowych z rur PE SDR 11 Ø 40 – 160 mm wynosi ok. 3,84 km (zgodnie z PFU pkt. 1.1.2. oraz 1.4.5) wraz z odtworzeniem nawierzchni. Dodatkowo zakres obejmuje zaprojektowanie oraz wykonanie komory pomiarowej wraz z wyposażeniem (1 sztuka).

W zakres sieci kanalizacyjnej będą wchodziły przewody sieci grawitacyjnej i tłocznej przy ulicach Rolna, Junacka, Rieczna, Kwiecista, Krupnicza, Jastrzębia, Klonowa, Robotnicza, Podwale, Włókiennicza, Brzozowa, Olszyna, Komorowicka, Bestwińska o szacowanej długości (w oparciu o Koncepcję) około 6,4 km Ø90-200 mm wraz z 3 szt. przepompowni ścieków (zgodnie z PFU pkt. 1.1.1 oraz 1.4.3) wraz z odtworzeniem nawierzchni.

W zakres modernizacji dróg będących w zarządzie Gminy Czechowice-Dziedzice będzie wchodziło około 1279,6 m² dróg przy ulicach Rolna, Junacka, Rieczna, Kwiecista, Krupnicza, Jastrzębia, Klonowa, Robotnicza, Podwale, Włókiennicza, Brzozowa, Olszyna, Komorowicka, Bestwińska. Pełen i szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty został w SIWZ (IDW, PFU, Projekt Umowy) dostępnej na stronie internetowej Zamawiającego.

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i 7 lub 134 ust. 6 pkt 3) ustawy Pzp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POIS.02.03.00-00-0250/16-00

II.2.14. Additional information

W ramach zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie do pełnienia nadzoru autorskiego nad inwestycją wykonywaną na podstawie wykonanej dokumentacji projektowej. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO do zastosowania przez zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego została zamieszczona w rozdziale 37 IDW

II.2. Description

II.2.1. Title

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 71221000 Architectural services for buildings, 71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL225 Bielski

Main site or place of performance: Czechowice-Dziedzice

II.2.4. Description of the procurement

Część 3.2 polega na:

Zaprojektowaniu i wykonaniu sieci kanalizacyjnej oraz wodociągowej na całym obszarze objętym Koncepcją - zgodnie z załącznikiem zawartym w Tomie III SIWZ.. W skład modernizowanej sieci wodociągowej będą wchodziły przewody sieci wodociągowej oraz niezbędne odcinki przewodów wynikające z konieczności przełączenia istniejących przyłączy na obszarze objętym Koncepcją i zapewnienia dostawy wody do istniejących odbiorców wraz z niezbędną armaturą wodociągową oraz urządzeniami wodociagowymi (np. zasuwami, hydrantami, zaworami odpowietrzająco-napowietrzającymi itp.). w ulicach Dożynkowej i Ligockiej. Dodatkowo zakres obejmuje zaprojektowanie komory pomiarowej Ø 1200 mm bez wyposażenia (1 kpl.). Szacowana w oparciu o przedstawioną Koncepcję długość przewodów wodociagowych z rur PE SDR 11 Ø 40 – 160 mm wynosi ok. 0,93 km (zgodnie z PFU pkt. 1.1.2. oraz 1.4.5) wraz z odtworzeniem nawierzchni.

W zakres sieci kanalizacyjnej będą wchodziły przewody sieci grawitacyjnej i tłocznej przy ulicach Spokojna, Stawowa, Marzanny, Wiankowa, Dożynkowa, Braterska, Sobótki, Ligocka, Chałupnicza, Szymanowskiego, Chopina. o szacowanej długości (w oparciu o Koncepcję) około 4,4 km Ø90-200 mm wraz z 3 szt. przepompowni ścieków (zgodnie z PFU pkt 1.1.1 oraz 1.4.3) wraz z odtworzeniem nawierzchni.

W zakres modernizacji dróg będących w zarządzie Gminy Czechowice-Dziedzice będzie wchodziło około 1602,4 m² dróg w ulicach Spokojna, Stawowa, Marzanny, Wiankowa, Dożynkowa, Braterska, Sobótki, Ligocka, Chałupnicza, Szymanowskiego, Chopina.

Pełen i szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty został w SIWZ (IDW,PFU,Projekt Umowy) dostępnej na stronie internetowej Zamawiającego.

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i 7 lub 134 ust. 6 pkt 3) ustawy Pzp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POIS.02.03.00-00-0250/16-00

II.2.14. Additional information

W ramach zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie do pełnienia nadzoru autorskiego nad inwestycją wykonywaną na podstawie wykonanej dokumentacji projektowej. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO do zastosowania przez zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego została zamieszczona w rozdziale 37 IDW

II.2. Description

II.2.1. Title

Część 3.3 - „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic Dziedzic – Południe (podzadanie 8, 9, 27, 28)”
Lot No: 3.3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 71221000 Architectural services for buildings, 71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL225 Bielski

Main site or place of performance: Czechowice-Dziedzice

II.2.4. Description of the procurement

Część 3.3 polega na:

Zaprojektowaniu i wykonaniu sieci kanalizacyjnej oraz wodociągowej na całym obszarze objętym Koncepcją - zgodnie z załącznikiem zawartym w Tomie III SIWZ. W skład modernizowanej sieci wodociągowej będą wchodziły przewody sieci wodociągowej oraz niezbędne odcinki przewodów wynikające z konieczności przełączenia istniejących przyłączy na obszarze objętym Koncepcją i zapewnienia dostawy wody do istniejących odbiorców wraz z niezbędną armaturą wodociągową oraz urządzeniami wodociłowymi (np. zasuwami, hydrantami, zaworami odpowietrzająco-napowietrzającymi itp.) w ulicach Brzeziny, Kopernika, Mazańcowicka, Podkęcie, Stawowa, Zamkowa). Szacowana w oparciu o przedstawioną Koncepcję długość przewodów wodociagowych z rur PE SDR 11 Ø 40 – 225 mm wynosi ok. 2,19 km (zgodnie z PFU pkt. 1.1.2. oraz 1.4.5) wraz z odtworzeniem nawierzchni.

W zakres sieci kanalizacyjnej będą wchodziły przewody sieci grawitacyjnej i tłocznej w ulicach Brzeziny, Podkęcie, Zamkowa, Mazańcowicka, Kotulińskiego, Kopernika o szacowanej długości (w oparciu o Koncepcję) około 3,1 km Ø90-200 mm wraz z 2 szt. przepompowni ścieków (zgodnie z PFU pkt. 1.1.1 oraz 1.4.3) wraz z odtworzeniem nawierzchni.

W zakres modernizacji dróg będących w zarządzie Gminy Czechowice-Dziedzice będzie wchodziło około 458,5 m² dróg w ulicach Brzeziny, Podkęcie, Zamkowa, Mazańcowicka, Kotulińskiego, Kopernika.

Pełen i szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty został w SIWZ (IDW, PFU, Projekt Umowy) dostępnej na stronie internetowej Zamawiającego.

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i 7 lub 134 ust. 6 pkt 3) ustawy Pzp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POIS.02.03.00-00-0250/16-00

II.2.14. Additional information

W ramach zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie do pełnienia nadzoru autorskiego nad inwestycją wykonywaną na podstawie wykonanej dokumentacji projektowej. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO do zastosowania przez zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego została zamieszczona w rozdziale 37 IDW

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 243-556733](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 3.1

Title:

Część 3.1 - „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic Dziedzic – Południe (podzadanie 3, 24)”

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe „AKRO” Bogusław Majdak

Postal address: Kręta 8

Town: Czechowice-Dziedzice

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 43-502

Country: Poland

E-mail: biuro@puhakro.pl

Telephone: +48 322777308

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AQUA-SYSTEM Sp. z o.o.

Postal address: Wincentego Witosa 118

Town: Bielsko-Biała

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 43-300

Country: Poland

E-mail: aquasystem@aqua-system.com.pl

Telephone: +48 338151036

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 10 302 806,64 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Dokumentacja i prace projektowe - "AQUEDUCT" W. Adamska, G.Marszałek Sp. J. ul. Nowy Świat 4a, 32-020 Wieliczka.

Roboty drogowe w tym bitumiczne - na etapie składania oferty podwykonawcy nie są jeszcze znani.

V.2.6. Price paid for bargain purchases**Section V: Award of contract**

Contract No: 2

Lot No: 3.2.

Title:

Część 3.2 - „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic Dziedzic – Południe (podzadanie 4, 5, 25)”

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ZRIB Sp. z o.o.

Postal address: ul. Szkolna 6

Town: Międzybrodzie Bialskie

NUTS code: PL225 Bielski

Postal code: 34-312

Country: Poland

E-mail: biuro@zrib.com.pl

Telephone: +48 338661776

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 4 855 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Prace projektowe - Biuro Projektowe SANKAT Sp. z o.o. Sp. K. Ul. Główna 10, 41-508 Chorzów

Część robót montażowych, roboty drogowe, pompownie ścieków - na etapie składania oferty podwykonawcy nie są jeszcze znani.

V.2.6. Price paid for bargain purchases**Section V: Award of contract**

Contract No: 3

Lot No: 3.3

Title:

Część 3.3 - „Budowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja sieci wodociągowej na obszarze Czechowic Dziedzic – Południe (podzadanie 8, 9, 27, 28)”

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

23/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ZRIB Sp. z o.o.

Postal address: ul. Szkolna 6
Town: Międzybrodzie Bialskie
NUTS code: PL225 Bielski
Postal code: 34-312
Country: Poland
E-mail: biuro@zrib.com.pl
Telephone: +48 338661776
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 3 829 750,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Prace projektowe - Biuro Projektowe SANKAT Sp. z o.o. Sp. K Ul. Główna 10, 41-508 Chorzów
Część robót montażowych, roboty drogowe, pompownie ścieków - na etapie składania oferty podwykonawcy nie są jeszcze znani.

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej przewidziane art. 179 i następnych ustawy Pzp.
2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w terminach określonych w art. 182 ustawy Pzp, jednocześnie przekazując kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu na wniesienie odwołania w taki sposób aby Zamawiający mógł zapoznać się z jego treścią. Szczegółowo kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w art.180-190 ustawy Pzp.
3. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku

Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

5. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 3 i 4 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/05/2019